

FELSŐ-ZEMPLEN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASARNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adatnak vissza.
Bérmintatlan levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-ter soronként 40 fill.

KIADÓHIVATAL
Hova az előfizetések, hirdetői és nyílt-ter díjak küldendők:
Lándai József könyvnyomdája.

Az Andrássy párt.

Az országos alkotmánypárt vasárnap megalakult.

Szeretnők hinni, hogy az új pártalakulás hozzá fog járulni a parlamenti helyzet javulásához.

Andrássy Gyula gróf őszinte volt, mert kijelentette, hogy a hatalomra törekszik.

Ezt természetesnek is találjuk és tisztában vagyunk azzal, hogy kerületünk országgyűlési képviselőjét ebben programjának megvalósítása vezérli, mert nem politikus az, aki már pártprogramjában nem rakja le az alapját annak, hogy pártja kormányra juthasson és politikai törekvéseit megvalósíthassa.

Andrássy tudott posibilis is lenni kormányképessége érdekében lemondott a katonai követelésekről, melyeknek ő volt tiszteletre méltóan a legbecsületesebb, legkitartóbb szószólója és fáj nekünk, hogy lemond róluk oly programpontról, amely ellen annak idején összes tudásával és energiájával küzdött.

Az alkotmánypárt tehát tudatában van annak, hogy a véderőt fejleszteni kell, hogy létszámemelésre szükség van.

Igaz volt tehát Tiszának akkor, a midőn könyörögve, rimánkodva kérte a koalíciós ellenzéki pártokat a katonai kö-

vetelések elejtésére. Ha tanácsát akkor elfogadják, a kilences bizottság programja régen tetet öltött volna.

Mire való volt tehát az évekig tartó harc? Miért nem mondotta azt meg Andrássy két-három évvel ezelőtt a mit ma mond?

Hiszen ha ő ezt két év előtt teszi, akkor nincs június negyedik, nincsen palota-ország, nincsen Déry per sem.

Akkor Andrássy már régen kormányon lehetett, lenne békéje, normalis fejlődése az országnak.

Nem lenne lejárva és megölve a függetlenségi eszme, amelyért minden magyar eped.

Ezt kell belátni Andrássynak.

Ma azonban késő a rekriminálás, számolnunk kell az adott helyzettel.

Attól tartunk, hogy Andrássy Gyula gróf ismét csatlódni fog. Böven és keserűen tapasztalhatta, hogy ellenzéki szövetségei csak addig tapsolnak neki, ameddig az ő érdekeiket szolgálja. Mihelyt saját eszméit fogja a közéletbe bevinni, ismét ellene fognak küzdeni.

Andrássynak és az alkotmánypártnak be kell mennie a képviselőházba, ott kell tisztázni a helyzetet, nem pedig a sajtóban; akkor remény lehet, hogy az ország

javára eredményeket fognak elérni. Ezt kívánja és elvárja tőlük az ország és a nemzet érdeke.

Andrássy multja, sympathikus egyénisége alkalmas arra, hogy az ellentéteket elsimítsa. Ha valamikor, úgy most van itt az ideje annak, hogy minden komoly politikus fogjon össze és vállvetve mozdítsa elő a békét.

Ma, midőn a külső politikai bonyodalmak még nincsenek tisztázva, midőn annyi ellenségtől vagyunk körülveve, midőn a gazdasági válság tetőpontját érte el, kétszeres kötelessége ez minden magyaroknak, főképp az activ politikusoknak.

VEGYES HIREK.

— **Kitüntetés.** Mint értesülünk, Ófelsége a király *Sulyovszky* István kir. tanácsos, a Ferencz József-dénes lovagját és néhai gróf Andrássy Dénes volt jászág-kormányzóját *udvari tanácsossá* nevezte ki. Ez a kitüntetés városunkban általános örömmre talált és mindenki örvend annak, hogy Ófelsége kegyes kitüntetése egy olyan egyénnek jutott, aki a közügy terén fáradhatatlanul működik és a kitüntető ki nevezésre egy ember életen át kifejtett áldásos működéssel szolgált reá.

TÁRCZA.

Borbála.

Bajmócon, a mult század derekán lakott egy Kókusz nevű csizmadia, aki úgy származására, mint tudományos ismereteire szerfölött büszke volt, a mesterségét nem nagyon értéte. Kókusz Pál egyenesen az esztergomi primással tartott atyafiságot, tán mert annak is csizmadia volt az apja; a tudományokat egy régi képes újságból tanulta, amelynek egy vaskos kötetét valahol örökölte. Mások álmoskönyveket, kalendáriumokat szottak olvasgatni, Kókusz a képesvilágot forgatta, ahol a délamerikai nagy fa volt lerajzolva, amelyet tíz ember sem birt átölelni, az első gözmozdony, valamint Kolumbusz vitorlása; a londoni kakasviadal körül bámészkodó hajólegények arcát úgy ismerte már, mint a falubelieket. Kerekfejű, vállas, komoly férfi volt Kókusz; ha felvette szágalléros köpenyét, akármiyen városba beillett volna. A bajmóciak kicsit büszkék is voltak rá. „A mi csizmadiank”! mondták. „Tudományos ember”.

Történt, hogy egy téli délutánon, nem sokkal karácsony előtt, de semmiesetre sem karácsony után (mert hisz e dátumokat nem lehet összetéveszteni) Kókusz Pál lakadalomba volt hivatalos. Nem volt ugyan rokona sem a völegény, sem a menyasszony, — a primáson kívül nem volt más

rokona, — Kókusz Pált azonban szokás volt meghívni ily alkalmakra, mint a papot vagy a kántort. Szép, kékszemű, lenhaju teremteske volt a menyasszony, tavasszal még libát örzött a folyóparton, Kókusz Pál, mint özvegy ember, aki két asszonyt eltemetett, nagy szakértelemmel vizsgálta a menyasszony fogát, haját, kezét.

— Rövid életű lesz! — mondá, mikor a leány tenyerébe pillantott. — Szegény, első feleségemnek volt ilyen tenyere. Szegénykémnek, drágámnak! — S elérezékenykedett a tudós csizmadia.

Aztán közelebb húzódott a paphoz és minden alkalommal megcsóválta a fejét, a mikor a pap istenre hivatkozott a beszélgetés folyamán. Kókusz-nak egyik híressége volt az istentagadás, habár erre már nem nagyon büszkélkedtek a bajmóciak. Olyan volt az istentagadás Kókusz hirnevén, mint a tőkön az inda. Majd elszárad, mire megöregszik. A pap eleinte térítgette, csodákat mondott a szentírásból, látható dolgokkal bizonykodott: Kókusz konokul csóválta a fejét. Nem szót, csak tagadott. Hisz meghalt az első felesége.

A pap később elkészönt, a kántornak korán reggel temetése volt, a honoráciorok közül egyedül maradt a csizmadia a lakadalomban. Ezt szerette legjobban. Ilyenkor magyarázta a parasztoknak a képes újságból tanultakat, olykor megtódtva saját gondolataival. Közben bort, pálinkát ivott, nekiveresedett, az asztalt döngötte, holott senki sem mondott ellen. Majd a menyasszony körül

kezdett legyeskedni, mire nyakába vetették a köpenyét és aztán isten hírével utnak bocsátották.

Kókusz Pállal gyakran megesett az ilyesmi, behunyt szemmel is tudta már az utat hazafelé. Egy kerítés, egy kapu, aztán egy emelt domb, a hidacska, aztán balfelé dőlni, mindjárt otthon leszünk... De most hiába dől balfelé. Sőt a hidra emlékezett. A sötét téli éjszakában, amint mámorosan düllöngélt, úgy érezte, hogy a talaj sokkal keményebb a csizmája alatt, mint a falusi hó. Hideg hópelyhek szállodtak az arca körül és jeges lélekzetvételét érezte a nagy hegyeknek. A csizmája sarkával a talajra ütött. Tompa, de mégis visszhangzó hang felett. Jégen járt, talán a befagyott folyó jegén. No hát innen könnyű lesz hazaérni, csak a partot kell megtalálni. Elindult, boros ember módjára nyújtogatta a lábát, többet ment hátra, mint előre, kiegyenesedett, meg összeroskadott és mind hidegebb lett körülötte, a jég tisztán csengett a patkója alatt, a tiszta fekete éjszakában olykor egy-egy égig érő szürke kisértet bukkant fel homályos tekintete előtt, halott csendesség mindenfelé, még a hóesésnek sem volt hangja pedig a pelyhek sűrűn repkedtek az arca körül.

Meddig bolyongott a folyó hátán, hol és merre járt? A tagjai már meggémberedtek, szinte öntudatlanul, lehajtott fővel ment és csak arra vigyázott már, hogy hanyat ne vágódjon. Nem gondolt semmire. Sem életre, sem halálra. A feje boltozata alatt még ott bolyongott, mint valami

Wotan

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa.
Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.



Lámpa

Kapható villanyeszerelési üzletekben, villanytelepeken és a
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél. Budapest, VI., Teréz-kört 36. Gyár-utca 19.

— **Tanulók száma.** A nagymihályi állami elemi népiskolába ez ideig több mint ezer tanuló iratkozott be és ezek a 6 fiú, 6 leány és 4 vegyes osztályban oszlanak meg. E helyen is felhívjuk a szülők figyelmét azon körülményre, hogy a tanköteles gyermekeket a hét folyamán okvetlenül irassák be, mert az összeíró bizottság azon szülőket, kik a tanköteles gyermekeket nem iratták be, megfogják bírsgóztatni.

— **Szüret.** Az idei szüret, mint vinnai tudósítónk írja, az abnormis időjárás dacára elég jónak ígérkezik és a termés úgy minőség, mint mennyiség tekintetében jóval felülmúlja a múlt évi termést. A termelők már árusítják a közeli szüretet.

— **Halálozás.** Juhász Jenő ügyvéd, vármegyei törvényhatósági bizottsági tag, 64 éves korában szombaton Sátoraljauhelyben meghalt. Temetése holnap, hétfőn délután fél 3 órakor lesz.

— **A kolera szünőben van ugyan az országban,** azonban a hatóságok a legradikálisabb eszközöket alkalmazzák és igen helyesen a járvány tovább terjedésének megakadályozására. Kassán és nálunk Dobrókán a bucsuk betiltattak, Homonnán a jövő heti vásár szintén elmarad. Járásunk főszolgabírája napról-napra járja be az egyes községeket és ellenőrzi az óvintézkedéseket. Meg kell állapítanunk, miszerint oly rend és tisztaság uralkodik az egész járásban, mely dicsére válhatik bármely közigazgatásnak. E helyütt megemlíttük, miszerint Ungvármegyében újabban egy kolera megbetegedés történt, s így helyén való, hogy továbbra is kövessük az előirt rendszabályokat.

— **Esküvő.** Danieltisz Lajos mezőlaborczi vasuti vendéglős ma tartja esküvőjét Gyurocsik Emma urhölgygel Nagymihályon.

— **Mozl szenzáció.** Az Aranybika-szálló mozgófénykép színházában október hó 11-én és 12-én (szombat és vasárnap) kerül bemutatásra a Pathé Frères párisi filmgyár irodalmi filmsorozatának első képe a IX. *Parancsolat*. A film 2400 méter hosszú, két és fél óráig tartó 6 felvonásos műsor. Tekintettel az óriási érdeklődésre, mely ezen szenzációs film iránt már is megnyilvánult, a moziban párosított helyek lesznek, melyekre jegyeket az Aranybika szállóban már most egy koronájával előre lehet jegyezni. Vasárnap délután gyermekek 40 fillér belépő díjat fizetnek, míg felnőttek ezen előadásra is egy koronát fizetnek. — Az *Olympia* mozgóban október hónapban szintén egy szenzációs darab kerül vászonra, melynek címe „*Pompeji végnapjai*.” A színlapok a közeli napokban kibocsájtatnak.

— **Uj cselédhelyező intézet Ujhelyben.** Bornstein Herman Sátoraljauhelyben cseléd elhelyező intézetet létesített. Ez a körülmény benünket közelebbről érdekel, amennyiben az itteni cseléd mizériákon csakis úgy lehetett segíteni,

buborék é lakadalmások kurjongatása. Roppant fáradtságot érzett. Puha havat szeretett volna találni, ahova ledőljön megpihenni.

Félig lehunyt szemébe egyszerre fénysugár szökkent, mint valami éles nyilvessző. Néhány lépésmenyire valamely ablakból jött a világosság, a csizmádia összeszedte végső erejét, előre vánszorogott és tapogatózva ért egy ajtóig. A kilincset megnyomta és egyszerre a szoba közepén talált magát, ahol a lámpa égett és kellemes meleg terjengett. Sült alma szaga és pecsenye-illat, amilyen téli vásárok a laci-konyha környékén van. Fehér cipő nevet a kofa sátrából és a sátor alatt rongyos cigány cimbalmozik. (Kókusz Pál élete legszebb részét a vásárokon töltötte. Pénz volt, jókedv volt, a csizmák éppen úgy szerettek utazni, mint csinálójuk. A fuvaros lovásznak dértől csapzott fülei s a koptatónál a határcsárda kéménye füstölgött a vörös alkonyatkor. Teli torokból kiabáltak az ivóban a vásárosok, a ráncos szoknyájú menyecske a jeges, harmatos, piros borral töltött üvegekkel úgy illegetett közöttük, mint egy rózsaszál.) Tehát teljesen kedvére való helyre vetődött Kókusz Pál.

Már éppen a biciskája után nyult, hogy a láthatatlan laci-pecsenyét megkeresse, midőn a kemence tetején üldögélő fekete macska megmozdult, eltűnt helyéről s az asztalnál termett a szék hátán. Mire Kókusz felocsudott volna, a fekete macska helyén az első felesége ült, bizonyos Horukai Borbála, akivel csupán egy esztendeig élt s

hogyan Kassáról kellett cselédet hozni. Most a bajon némileg segítve lesz, mert az új elhelyező intézet közelebb van és a cégtulajdonos kizárólag jó bizonyítványokkal ellátott cselédeket helyez el. Irásbeli megkeresésekre rögtön válaszol és a közvetítési díjat csakis 8 napi próba idő után kell megfizetni.

— **A nagymihályi polgári fiú és leányiskolába** a mai napig 175 növendék iratkozott be s így a létszám a tavalyihoz képest már hattal emelkedett. A beirt 66 vidéki növendék 44 községet képvisel az utóbbi sorrendben:

Alsógyertyán	Lasztomér,
Barkó,	Lazony,
Bánóc,	Láca,
Berettó,	Málcáról 2,
Bodzásujlak,	Márk,
Budapest	Mocsár és Betlenp. 1-1,
Butkáról 3,	Nagycseb,
Csúklóról 2,	Nagyzovány;
Deregyő,	Nagyzalacska,
Dénésujfalu,	Nátafalváról 3,
Diószád,	Órmezőről 4,
Felsőroce,	Pazdicsról 3,
Füzesér,	Pályin,
Garany,	Rebrény,
Gézsény,	Rizina,
Győröcske,	Szobránc,
Izbugyáról 3,	Sztára,
Karaszról 2,	Tiba,
Kányról 2,	Topolyán,
Kisszeretva,	Vásárhely,
Kamonyapusztáról 2,	Varkó,
Laborcszögéről 4,	Zsablyánpusztáról 3,

Az iskolák szükségességét s községit (igancsobbá!) tételét ezen adatok eléggé megvilágítják.

— **A Petőfi utcából.** A rengeteg sok észzés a szerencsétlen fekvésű Petőfi utcát tönkretette s most a pincéből kiszivattyuzott víz áll az utcában és a gyalog járdát is ellepte a víz. Városunk derék birájának szives figyelmét felhívjuk erre az utcára és intézkedést kérünk arra nézve, hogy minden ház udvarában legyen egy gödör a szennyes víznek, mert mégis csak abszurdum, hogy ebben a koleras világban egyes házakból a szennyes vizet az utcára öntik ki. Valami utonmódon, egy kis jó akarattal mégis csak lehetne az utcában egy víz levezető csatornát létesíteni, mert a mostani állapot nem csak bosszantó, de a közegészségre határozottan ártalmas.

— **Német tanfolyam.** Kellner Vilmos és Singer Mátyás állami tanítók részéről szervezett, lapunk mult heti számában már említett iskolásgyermekek német tanfolyamára és a felnőttek esti német kurzusára f. évi október hó 1-ig lehet beiratkozni. Később jelentkezők fel nem vehetők.

— **Modern fényképezés** című könyv egy a kezdő, mint a haladó amatőröknek kitűnő ta-

nácsadó, receptkönyv stb., melyből a legújabb eljárások a művészi amatőröknek előállításához bennfoglaltatnak lakónikus rövidséggel. Árak 1-80. Megrendelhető csak a szerzőnél Leopold Kornél, Budapest, VII., Erzsébet körut 41. ki azt utánvétellel illetve a pénz előzetes beküldése mellett küldi.

— **Menthomol bonbonok** legjobbak a világon köhögés, rekedtség, hurut ellen. Hatásuk gyors és biztos. Milliő ember használja, mert nagyon jó ízűek, gyomrot, étvágyat nem rontják. Doboza 40 fillér minden gyógyszerárban és drogériában, de csak úgy fogadjuk el, ha a dobozon a „Menthomol“ szó és 4 gnóm alak látható.

— **Emésztési zavarok csecsemőknél,** hasmenés, hányászkelés, bélhurut stb. mindig csak helytelen táplálás következményei és e rettegett betegségek már sok gondot és bánatot szereztek az aggódó szülőknek. Ha azt akarja, hogy gyermeke egy igazán józú és könnyen emészthető táplálék mellett szépen fejlődjék, úgy adjon kedvencének Nestlé-féle gyermeklisztet. Próbadobozokat teljesen díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I. Biberstrasse.

— **Kolera elleni védekezés!** A kolera járványveszedelmét ellen elsősorban tiszta csír- és bakteriummentes ivóvíz élvezete által védekezhetünk. Mint ilyenek különösen ajánlatok a Schönborn-Buchheim gróf-féle uradalmi *Polenai, Szolyvai* és *Luhi Erzsébet* természetes tiszta égvényes ásványvizek, mert ezek állandó orvosi felügyelet mellett abszolút tisztán mindig friss töltésben a modern higiénia követelményeinek megfelelőleg kerülnek forgalomba, de különösen most, a kolera járványra való tekintettel, ezen vizek oly szigorú hatósági felügyelet és ellenőrzés mellett lesznek töltve, kezelve és forgalomba hozva, hogy az biztos garancia arra, hogy ezen vizek élvezetével hathatósan védekezünk a kolera ellen. Ezen vizeknek különösen most egy asztalnál sem szabadna hiányozniok. Kapható mindenütt.

— **A Wotan-lámpa** hirdetését t. olvasóink különösen figyelmebe ajánljuk. A forgalomban lévő összes izzó lámpák közül a Wotan-lámpa feltétlenül lehető legnagyobb árammegtakarításnál fogva kiválik, ugyszintén ami tartósságát illeti, minden várakozást felülmul. Izzó lámpák vásárlásánál ügyeljünk arra, hogy a lámpák mindegyikén a „Wotan“ név rajta legyen; s utasítsuk vissza, ha helyette mást kínálnak. Ha üzletben nem kapható, forduljunk közvetlenül a Magyar Siemens-Schukert-művekhez, Budapest, VI., Teréz-körut 36.

Dacára a nagy drágaságnak Gyurocsik cukrász süteményei mai naptól kezdve darabonként 10 fillér. Rendelések 25%-al olcsóbbak.

Felelős szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

ezért sohasem tudta teljesen elfeledni. Ugyancsak bánatában házasodott meg ismét, hogy Borbálát talán elfelejti. . . Nem, az asszony a másvilágról sokáig visszajárt éjszaka s ugyanezért sűrűn verekedett a másik feleségével. S ha lehetett, a vásárookra szökött Nyitra, Ujvára.

Az asszony nem szól semmit, csak kedvesen, bánatosan, gyöngéd szemhényással rámosolygott a csizmadiára, mintha isten tudja milyen régen várná már az elhagyott házában. Majd felállott és megcsókolta az urát. Mintha a szél csókolja meg az elhervadt kert virágait ködös őszi délután.

Kókusz megborzongott. Most kezdte érezni, hogy valami különös dolog történik vele.

S hirtelen az jutott eszébe, hogy az első felesége, a Borbála idejében is elment egyszer a vásárra, habár erre semmi szüksége nem volt. A menyecske ellátta minden jóval, meleg ággyal, lágy kenyérral. Mégis elment, mert rossz vére hajtotta. Mire hazajött volt, már kiterítették a szomszédok az asszonyt. Beleugrott a kutba. Mert Kókusz a vásárra ment. Talán azért sem tudta elfelejteni Borbálát?

Az asszony megcsókolta balról, megcsókolta jobbról. Nini, mintha most már melegebb volna a csókja? Olyan meleg, mint akkoriban volt, mikor még Kókusznak nem jutott eszébe vásárra menni. A csizmádia nekimelegedett. Megmozdulni

nem mert, mintha tudta volna, hogy nem valóság az, ami körülötte történik. Csak állt, áldogált s boldogan engedte, hogy Borbála — kékszemű, lenhaju, fehérarcu, mint akár az esti menyasszony — jobbról-balról körülcsókolja, megölelgesse, meg-simogassa.

Egyszer aztán nem állhatott ellent a vágyának. Felemelte a karját a menyecske derekának irányába.

A szeme egy pillanatra lecsukódott. S mire kinyitotta, a határcsárdabeli, ráncos szoknyájú korcsmárosné borult vállára, egy nagyon fekete, tűzszemű teremtés, aki még a fuvarosok keresetét is elszedte annakidején. De férficsizmát is elfogadott ajándékba.

Borbála valamely láthatatlan szárnyakon törpöppent. Vagy talán kerekelt voltak a lábán, amelyek a szoba sarkába vitték. Ott megállt katonaruhájában és két kezét busan leeresztette.

Kókusz Pál undorodva taszította el magától a csárdásnét. Hogy is ne! Majd ő ezzel a mindenkivel fog ölelkezni, amikor itt van az ő drága imádtott felesége.

A csárdásné úgy kapaszkodott a csizmádia nyakába, mint a folyondár. Megbénította a kezét, letapasztotta száját. A székre húzta maga mellé. Nagy tüzes szeme úgy villogott, mint valami állaté.

S egyszerre újra pecsenyeszag töltötte meg a szobát, friss hóillat áramlott be a láthatatlan ajtón és kezek, öklök döngötték az asztalt, amely-

Hirdetések.

702—1913. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a wieni cs. és kir. bíróságnak 1913. évi C. XVI. 851. sz. végzése követik. Dr. Brüglér Miksa ügyvéd által képvis. Charles Heidsick javára 434 K s jár. erejéig 1913. évi július 1-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1020 K-ra becsült következő ingóságok, u. m. butorok, italok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járás-róság 1913. évi V. 433 számú végzése folytán 434 kor. tőkekövetelés 6% kamatai $\frac{1}{3}\%$ váltódíj és eddig összesen 65 K 80 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, Nagymihályban alperes lakásán leendő megtartására **1913. évi szeptember hó 23-ik napj.** d. u. 3 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok má-sok is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Nagymihály, 1913. szeptember 9.

Fodor József kir. bir. végrehajtó.

ÉRTEŚITÉS.

Tisztelettel értesitem Nagymihály és vidéke m. t. megbízóimat, hogy helybeli képviselőmet **özv. Grünfeld Mórné** urnőtől e hó 20-án visszavontam és egyuttal tudatom, hogy f. évi szeptember hó 1-től a megnyiló

LEFKOVITS HERMAN

női- és uri divatáru-céget

(az izr. templommal szemben) biztam meg gyáram **egyedüli** képviselővel.

El nem mulaszthatom igen tisztelt megbízóimnak az eddigi szives megbízásuk-ért köszönetemet nyilvánítani és továbbra biztosítani a n. é. közönséget kifogástalan jó és gyors kiszolgálásomról.

Kiváló tisztelettel

BRADOVKA GYULA

vegytisztó, ruhafestő és gőzmosó-gyára
Kassa.

nek hozzátartozó karjait azonban nem lehetett látni. Harmatos külsejű üvegek táncoltak az asztalon, gömbölyű borospoharak részegen felfordultak és cimbalmozó is csengett. Egy fuvaros nagyot csattantott ostorával, valahol messze szán csilingelt és komondor ugatott.

A csárdásné átölelve tartotta a csizmadia nyakát s nem engedte, hogy megforduljon arra, ahol a feleségét érezte.

A pecsenye finoman, fehéren, omlósan kínálkozott, a puha cipóról. A piros bor szikrázva tündökölt, a cimbalom lágyan pengett.

Akkor megfordította a fejét Kókusz Pál, bár a csárdásné erősen fogta.

Hát látja ám Borbálát, amint tőle eltávolodva a régi kis házuk virágos kertjében a kackiás, fiatal szolgabíró ölében üldögél. Igen, Garaminak hívták a csinos szolgabíró, aki füttyörészve szokott elmenni a ház előtt és mindig hamisan kacintott be az ablakon. És most ott ült Borbála az ölében, hátul a lugas a szőlőlevelekkel, amelyek között gyümölcs sohasem termett. Már mennek is ketten a lugas felé.

A csizmadia borzasztó fájdalmat érzett a szívében.

Mire Borbála alakja a szolgabíró alakja után kis vonakodás után eltűnt a lugasban, a csizmadia rettenetesen felordított.

Egy nagy fekete macska ugrott a fejére, a

Zongoratanítás.

Értesitem a t. érdekelt szülőket, hogy f. évi október hó 1-én, Zemplén vármegye kir. Tanfelügyelőségének engedélye alapján az állami iskola tanácstermében kezdem meg a zongoratanítást.

Mint teljesen szakképzett zongoratanítónó kipróbált módszerrel tanítok és növendékeim saját zongorámon gyakorolhatják be napi leckéiket gondos ellenőrzés és személyes felügyeletem mellett.

A tanítási díj óránként 1 korona.

Bránszky Gyuláné

állami tanítónó.

MEGÉRKEZTEK

az őszi és téli

RUHAKELME

UJDONSÁGOK

Jakubovits József

rőfős-, uri- és női divatáru-üzletébe.

ÚJ DIVAT-ÜZLET.

Tisztelettel értesitem Nagymihály és vidéke előkelő közönségét, hogy helyben (az izr. templommal szemben)

női- és uri divat-üzletet

nyitottam. Izléses és dus választék gyapju és mosó divatkelmékben, selyem, bársony, csipke, szalagok, blousok, pongyolák és gyermekruhákban.

Uri- és női fehérneműek, gallérok, kézelők és nyakkendők dus választéka.

Figyelmes kiszolgálás. Szabott árak.

Bradovka vegytisztító-gyár
egyedüli felvételi helye. ::

Kiváló tisztelettel

LEFKOVITS HERMAN.

boros-asztal összedől, a lámpa elaludt. Vak sötétség lett.

„A mi csizmadiánkat“, mint a bajmóciak Kókuszt nevezték, napok mulva lehetett életre kelteni. Csaknem megfagyott a lakadalmas éjszakán.

De egészséges már többé sohasem lett. Az arca megsárgult, a haja hullani kezdett és mérgeesen köhögött. Miután néhány fogát is kihuzatta a borbélyal, sivitó leu a hangja és csunya szavakat kiáltott a fiatal asszonyoknak.

Tudományával sem volt kedve dicsekedni, olykor elment a templomba s nézte, hogy imádkoznak az emberek.

A vele egykoru falusiak szemébe fürkészve nézett s olykor félénken, szinte szégyenkezve megkérdezte, vajjon emlékeznek-e Garamira az egykori szolgabíróra? Milyen ember is volt? Igaz, hogy szerette az asszonyokat? Különösen az ő asszonyát, mialatt a vásárt járta? Hogy is volt? Mint volt?

Ki emlékezett volna? Nagyon régen volt az már.

Egy tavaszi napon, mikor már zöldült a kis hegyoldali temető, Kókusz Pál kibandukolt a temetőbe. Az első felesége sírját benőtte a gaz, a hólé befolyt a sírba és a kis kereszt megdőlt. A csizmadia sokáig állott a sír felett, végül csufolódva megkérdezte:

— Boris, jó volt a szolgabíróval csókolózni? Jó volt a kutba ugrani?

Belerugott a sírba a megvénült ember.

Legujabb és legdivatosabb

NŐI- és GYERMEK- kalapformák

már 4 koronától kezdve kaphatók

GUTTMANN M. cégnél

Diszítés ingyen!



Törv. védve. Utánzatoktól óvakodjunk!

KÖHÖGÉS. REKEDTSÉG, és HURUT ellen nincs jobb, mint a valódi

„MENTHOMOL-CUKORKÁK“.

Hatásuk gyors és biztos, nagyon kellemes, jó ízűek, a gyomrot nem rontják, az étvágyat elősegítik.

A köhögési inger, valamint a hangszálak kifáradását megakadályozzák, miért is énekesek, színészek, papok, szónokok állandóan használják.

Dohányzóknak nélkülözhetetlen a száj üdítésére és a dohányszag eltávolítására. Ára: 1 doboz 40 fill.

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

Vásárlásnál vigyázzunk a „Menthomol“ névre, melynek minden dobozán a lent látható 4 gnóm alakjának rajta kell lennie!

Gyár: EGGER A. FIA, cs. és kir. Bécs. udvari szállító.

ÉRTEŚITÉS.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget tisztelettel értesíteni, hogy üzletemben az eddigi cikkeken kívül a legujabb divatu

NŐI- és GYERMEK-

FELÖLTÓKET

vezettem be, melyek szives megtekintésére tisztelettel hívom meg a m. t. közönséget s szives támogatásáért esd kiváló tisztelettel

MOSKOVITS HERMAN

ROSENBERG IGNÁC UTÓDA.

KOBRAK

cipők ezidőszertint a következő leszállított árban arusítottanak.

FÉRFI CIPŐK:

	Ezelőt:	Most:
I. min. Chevreaux lak füzös v. gombos	K 27—	21-50
I. min. Chevreaux füzös v. gombos	K 21—	16-50
II. min. box kalf füzös v. gombos	K 16-50	12-50
I. min. box kalf amerikai eredeti	K 20-50	16-20
Bagaria amerikai eredeti	K 18-50	14—
Tiszti cipő	K 20-50	16-20

NŐI CIPŐK:

I. min. Chevreaux füzös v. gombos	K 20—	16-50
II. min. Chevreaux füzös v. gombos	K 16—	12-50
havanah-chevreaux füzös v. gombos	K 17—	13—
I. min. bálti és estélyi cipők	K 15—	10—

Gyermekcipők minden minőségben és nagyságban felette jutányosan

KOBRAK cipőraktárnál KASSA.

LÁNDAI JÓZSEF



KÖNYV-, PAPIR- ÉS
IRÓSZER-RAKTÁR



KÖNYVNYOMDA ÉS
KÖNYVKÖTÉSZET



A „FELSŐ-ZEMPLÉN“ POLITIKAI HIRLAP KIADÓHIVATALA

TELEFON 8. SZ.

NAGYMIHÁLY.

TELEFON 8. SZ.

A helybeli összes iskolákban törvényesen előirt
legujabb kiadásu

TANKÖNYVEK,

iskolai szerek, körzők, füzetek, rajztablák, vonalzó,
iskolatáskák, valamint könyvszjak a legjutányosabb
árban kaphatók.



ETERNIT

Elárusítóhely Nagymihály és környéke részére :
BRÜGLER LAJOS.

A kassai iparművészeti kiállításon
állami nagy aranyéremmel kitüntetve.
Kassai butorkészítő iparosok
ÁRUCSARNOK SZÖVETKEZETE.
Mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja
KASSA, FŐ-UTCA 10. SZ. I. EMELET.
Állandó butorkiállítás.

KEIL-LAKK

*Keil-lakk-nál jobb máz nincsen
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló ugy fénylik tőle,
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig Keil-Lakk legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz, mint a márvány,
Ha „fehér Keil-Lakk“-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk.
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van Keil-Lakk azurkék,
Kertibutorit fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
Keil-Lakk-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld-rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott Keil-Lakk!*

Egyedüli raktár GLÜCK MÓR cégnél Nagymihályon.

DZSUPPA ISTVÁN

ELSŐRANGU URI- és NŐI CIPÉSZ
NAGYMIHÁLY., Kazinczy-utca 7. szám. (Henzelmann-féle ház.)

Készít mérték szerint

URI- és NŐI CIPÓKET

angol, francia és magyar modell szerint.

Fájós lábakra és lúdtalpakra nagy gondot
fordítok. — Kizárólag csak kézi munka.

Sürgős rendelések 24 óra alatt készülnek.

A n. é. közönség pártfogását kéri

Dzsuppa István
uri- és női cipész.

**KOLLARIT-
BÖRLEMEZ** RUGANYOS VIHAR
BIZTOS ÉS IDŐTÁLLÓ
SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ



KOLLARIT- BÖRLEMEZ

kaucsuks kompozícióval bevont ruganyos,
viharbiztos és időtálló szagtalan fedéllemeze.

A jelenkor legjobb tetőfedéllemeze.

Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan al-
kalmas. — Sem mázolni, sem mészlével
bekenni nem kell.

Nagymihályon kapható:

LÖFFLER NOA vaskereskedőnél.